



**REQUEST FOR PROPOSAL /
DEMANDE DE PROPOSITION**

**RETURN BIDS TO /
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

By e-mail to :Lana.Ibrahim@forces.gc.ca

**SOLICITATION AMENDMENT/
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Title / Titre: Ensembles de vidéolaryngoscopie de campagne	
Solicitation No / No de l'invitation: W6369-21-A084	Amendment No. - N° de la modification 001
Date of Amendment – Date de la modification 11 Décembre 2020	
Address Enquiries to – Adresser toutes questions à: Lana Ibrahim Email: Lana.Ibrahim@forces.gc.ca	
Telephone No. / N° de téléphone:	FAX No / No de fax:
Destination: Department of National Defence Central Medical Equipment Depot 105 Montgomery Road, Building BB-104-A Petawawa Ontario K8H 2X3	

Instructions:

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions:

Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés «rendu droits acquittés», tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente

Solicitation Closes / L'invitation prend fin: At / à : 14:00 Heure normale de l'Est (HNE) On / le : 18 janvier 2021

Delivery required / Livraison exigée:	Delivery offered / Livraison proposée:
Vendor Name and Address / Raison sociale et adresse du fournisseur:	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) / Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie):	
Name / Nom: _____	Title / Titre: _____
Signature: _____	Date: _____

LA MODIFICATION 1 DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS NUMÉRO W6369-21-A084 VISE :

1. À donner des précisions et à répondre aux questions des soumissionnaires éventuels.

QUESTIONS ET RÉPONSES :

Question 1	Dans la page 12 du document de demande de propositions (critères techniques obligatoire), vous avez spécifié les éléments suivants : M4 - Écran de taille égale ou supérieure à 76,2 mm (3 po) en diagonal. Accepteriez-vous : une taille d'écran (diagonale) égale ou supérieure à 50.8 mm (2.5 pouces) ?
Réponse 1	Non, notre exigence est une taille d'écran d'au moins 3 pouces.
Question 2	Dans la page 12 du document de demande de propositions (critères techniques obligatoire), vous avez spécifié les éléments suivants : M5-Capacite de fonctionner entre 0° et 40° degrés Celsius au minimum. Accepteriez-vous de fonctionner à des températures comprises entre 10° Celsius et 40° Celsius au minimum?
Réponse 2	Non, nous avons besoin d'un fonctionnement entre 0 ° C et 40 ° C.
Question 3	Êtes-vous prêt à envisager un produit avec des lames à usage unique?
Réponse 3	Non, les lames doivent être réutilisables.
Question 4	Souhaitez-vous supprimer la spécification 6.5: «Capacité de stocker et d'afficher des images et des vidéos en temps réel» dans l'annexe « A » de la demande de soumissions?
Réponse 4	Non, nous avons besoin de cette capacité.
Question 5	En raison de Covid-19, le personnel travaille principalement, en tant que tel, le ministère de la Défense nationale acceptera-t-il les signatures électroniques?
Réponse 5	Oui. Le ministère de la Défense nationale acceptera les signatures électroniques.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.